

hoja de datos de seguridad

según 91/155/CEE


fecha de impresión 28.03.2006

refundido el 28.03.2006


1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

- **Datos del producto**
- **Nombre comercial:** OTTOCOLL P 85
- **Utilización del producto / de la elaboración** Cola
- **Fabricante/distribuidor:**
Hermann Otto GmbH
Postfach 20
D-83411 Fridolfing
Tel.: 0049/(0)8684/908-0
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Área de información:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)
- **Información para casos de emergencia** Tel.: 0049- (0)89- 192 40

2 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química**
- **Descripción**
Prepolímero en base a difenilmetandiisocianato con porciones monómeras y polímeras
- **Componentes peligrosos:**
CAS: 26447-40-5 Metilendifenilodisocianato < 50%
EINECS: 247-714-0  Xn; R 20-36/37/38-42/43
- **Indicaciones adicionales**
El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

3 Identificación de peligros

- **Descripción del riesgo:**
 Xn Nocivo
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**
Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".
R 20 Nocivo por inhalación.
R 36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
R 42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.
Contiene isocianatos. Véase la información facilitada por el fabricante.
- **Sistema de clasificación:**
La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

4 Primeros auxilios

- **Instrucciones generales:**
Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.
- **En caso de inhalación del producto:**
Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
- **En caso de contacto con la piel:**
Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.
- **En caso de con los ojos:**
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.

(se continua en página 2)

hoja de datos de seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 28.03.2006

refundido el 28.03.2006

Nombre comercial: OTTOCOLL P 85

(se continua en página 1)

- **En caso de ingestión:** No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **Peligro particular debido a la sustancia, sus productos de combustión o gases generados:**
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- **Equipo especial de protección:**
Colocarse la protección respiratoria.
No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.

6 Medidas en caso de vertido accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:**
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
Véase punto 8: Equipo de protección individual
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
Recoger mecánicamente.

7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Instrucciones para una manipulación segura:**
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Véase punto 8: Equipo de protección individual
- **Prevención de incendios y explosiones:** Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**
Evitar de manera segura la penetración en el suelo.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con alimentos.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.
Proteger del calor y de la luz directa del sol.
Almacenar bajo llave y fuera del alcance de los niños.

8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**
Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**
El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.
- **Límites de exposición adicionales en el caso de existir riesgos durante el procesado:**
101-68-8 4,4'-diisocianato de difenilmetano
LEP 0,052 mg/m³, 0,005 ppm
- **Indicaciones adicionales:**
Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

(se continua en página 3)

hoja de datos de seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 28.03.2006

refundido el 28.03.2006

Nombre comercial: OTTOCOLL P 85

(se continua en página 2)

- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Las mujeres embarazadas deben evitar imperativamente la aspiración y el contacto con la piel.
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:**
Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.
Si el local está bien ventilado, no es necesario.
- **Protección de manos:** Guantes de protección.
- **Material de los guantes:** Caucho butílico
- **Tiempo de penetración del material de los guantes:**
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes.
Este tiempo debe ser respetado.
- **Protección de ojos:** Gafas de protección.
- **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

9 Propiedades físicas y químicas

· Datos generales

Forma:	Pastoso
Color:	Según denominación del producto
Olor:	Característico

· Cambio de estado

Punto de fusión /campo de fusión:	Indeterminado
Punto de ebullición /campo de ebullición:	Indeterminado

- **Punto de inflamación:** No aplicable.
- **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.
- **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.
- **Densidad a 20°C:** 1,480 g/cm³
- **Solubilidad en / miscibilidad con Agua:** Reacciona con agua

10 Estabilidad y reactividad

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone al emplearse adecuadamente.
Evitar el fuerte calentamiento.
- **Materiales que deben evitarse:**
Mediante el contacto con agua y humedad genera CO₂, creando así una sobrepresión en recipientes cerrados.
- **Reacciones peligrosas:**
Reacciona con alcoholes.
Reacciona con aminas.
Reacción exotérmica.
- **Productos de descomposición peligrosos:** Véase punto 5.3

(se continua en página 4)

hoja de datos de seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 28.03.2006

refundido el 28.03.2006

Nombre comercial: OTTOCOLL P 85

(se continua en página 3)

11 Información toxicológica

- **Toxicidad aguda:**
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**
26447-40-5 Metilendifenilodiisocianato
 Oral LD50 > 2000 mg/kg (rat)
- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:** Irrita la piel y las mucosas.
- **En el ojo:** Produce irritaciones.
- **Sensibilización:**
 Posible sensibilización al aspirarse.
 Posible sensibilización al entrar en contacto con la piel
 Concentraciones minimales ya pueden producir reacciones muy fuertes con personas sensibles.
 Desaconsejamos asmáticos y personas sensibles a enfermedades de las vías respiratorias a manejar con este producto.
- **Datos adicionales (a la toxicología experimental):**
 Después del endurecimiento, el material resulta inofensivo y sin olor.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**
 Producto no controlado. Evaluación en base a las sustancias contenidas. Observe las indicaciones en el punto 15.

12 Información ecológica

- **Indicaciones generales:**
 No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
 Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua

13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Producto:**
- **Recomendación:**
 Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.
 Después del endurecimiento, el material puede eliminarse conjuntamente con la basura doméstica o los residuos comerciales. Material no gastado (pastoso, líquido) debe tratarse como basura especial.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:**
 Los envases o embalajes deben vaciarse de forma óptima, y pueden ser reutilizados tras limpiarlos adecuadamente.
 Los embalajes que no se pueden limpiar, deben desecharse de la misma manera que la sustancia.

14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**
- **Clase ADR/RID-GGVS/E -**
- **Transporte/datos adicionales:**
- **Clase IMDG:** -
- **Contaminante marino:** No
- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Clase ICAO/IATA:** -
- **Transporte/datos adicionales:**
 No se considera un producto peligroso según las disposiciones mencionadas más arriba.

(se continua en página 5)

hoja de datos de seguridad

según 91/155/CEE

fecha de impresión 28.03.2006

refundido el 28.03.2006

Nombre comercial: OTTOCOLL P 85

(se continua en página 4)

15 Información reglamentaria

- **Distintivo según las directrices de la CEE:**
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.
- **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**
Xn Nocivo
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**
Metilendifenilodisocianato
- **Frases-R:**
20 Nocivo por inhalación.
36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.
- **Frases-S:**
2 Manténgase fuera del alcance de los niños.
23 No respirar vapor/aerosol.
36/37 Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.
46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.
- **Distintivo especial de determinados preparados:**
Contiene isocianatos. Véase la información facilitada por el fabricante.
- **Disposiciones nacionales:**
- **Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:**
Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.
Tener en cuenta las limitaciones de empleo para las mujeres embarazadas o en período de lactancia.
- **Clase de peligro para las aguas:** CPA 1 (autoclasificación): poco peligroso para el agua.

16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Frases R relevantes**
20 Nocivo por inhalación.
36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel.
- **Persona de contacto:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Interlocutor** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 (-460)

E